L'hon. Pat Carney (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources): Monsieur le Président, je rappelle encore au député que l'objectif de l'Accord de l'Ouest est de créer des emplois partout au Canada. L'Accord tel que nous l'avons conçu devrait avoir le minimum d'impact sur le budget fédéral et le maximum sur la prospection et l'exploitation, entraînant des retombées économiques d'un bout à l'autre du Canada, y compris dans la circonscription du député. S'il ne veut pas d'emplois dans sa circonscription, le député devrait le dire tout de suite.

LA RÉDUCTION DES RECETTES FISCALES

M. Ian Deans (Hamilton Mountain): Monsieur le Président, de toute évidence, la ministre n'a pas compris. Il n'y a pas d'industrie dans ma circonscription.

Mlle Carney: Il y en aura peut-être désormais.

M. Deans: Ma circonscription ne compte aucun projet d'exploitation industriel. A en juger par le type de réponses qu'elle donne à propos de la circonscription de Hamilton Mountain, la ministre devrait faire plus de recherches.

Comment le gouvernement peut-il, d'une part, renoncer à 1.3 milliard de recettes fiscales et, de l'autre, prétendre pouvoir réduire le déficit sans accroître les charges financières des consommateurs de l'Ontario?

L'hon. Pat Carney (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources): Par une bonne gestion fiscale, monsieur le Président.

Des voix: Bravo!

Des voix: Oh, oh!

* * *

LE LOGEMENT

LE PROGRAMME D'HABITATION À DIVIDENDES LIMITÉS

Mme Pauline Browes (Scarborough-Centre): Monsieur le Président, ma question s'adresse à la ministre suppléante chargée du logement. Dans le document de consultation sur le logement, le ministre a fait remarquer qu'on se demandait sérieusement si c'était ceux qui en avaient le plus besoin qui recevaient l'aide du gouvernement fédéral en matière de logement. La ministre pourrait-elle nous dire quelles mesures sont prises, afin de s'assurer que l'aide fédérale en matière de logement profite à ceux qui en ont le plus besoin? Plus précisément, prévoit-on une modification ou une amélioration du programme d'habitations à dividendes limités?

[Français]

L'hon. Andrée Champagne (ministre d'État (Jeunesse)): Monsieur le Président, je voudrais profiter de l'occasion pour rassurer la députée ainsi que la Chambre en signalant que le gouvernement et le ministre impliqué continuent les consultations avec les groupes et veulent trouver et prendre tous les

Questions orales

moyens nécessaires pour que les Canadiens puissent se loger convenablement et à un prix raisonnable.

Quant à la question précise de l'honorable députée, j'en prends note et le ministre responsable lui répondra dès son retour.

* * *

[Traduction]

L'AGRICULTURE

LES EXPORTATIONS DE PORC À DESTINATION DES ÉTATS-UNIS

M. Don Boudria (Glengarry-Prescott-Russell): Monsieur le Président, je pose généralement des questions au sujet des pots-de-vin, mais je me contenterai pour aujourd'hui d'en poser au vice-premier ministre au sujet du porc. Hier, le ministre du Commerce extérieur a déclaré que le secteur du porc connaissait une crise très grave. Étant donné que durant la campagne électorale, le premier ministre a promis de moderniser les méthodes agricoles et d'accélérer les échanges commerciaux, le ministre pourrait-il nous dire quelles mesures ont été prises à cette fin au cours des dernières 24 heures pour résoudre la crise dans le secteur de l'agriculture?

L'hon. Erik Nielsen (vice-premier ministre et ministre de la Défense nationale): Monsieur le Président, je m'en remets aux compétences du député et de son parti pour ce qui est du secteur du porc et des pots-de-vin, mais je prendrai en note sa question et la soumettrai au ministre compétent.

[Français]

LA SITUATION DES AGRICULTEURS

M. Don Boudria (Glengarry-Prescott-Russell): Monsieur le Président, étant donné que le Président américain s'est dit aussi près que le téléphone, je tiens pour acquis que le premier ministre a contacté son ami, hier, à ce sujet, et étant donné que cet appel téléphonique a été fait, j'en suis sûr, peut-il nous dire quels ont été les résultats de ces entretiens téléphoniques et quand on pourra avoir l'assurance que le Président des États-Unis interviendra pour aider non seulement son ami le premier ministre canadien, pour ne pas dire le Président canadien, mais plus particulièrement les agriculteurs de notre pays qui ont besoin d'aide aujourd'hui même étant donné la baisse des prix qui est d'environ 2c. par jour, alors qu'on attend la décision du ministre?

[Traduction]

Le très hon. Joe Clark (secrétaire d'État aux Affaires extérieures): Monsieur le Président, si le député s'intéressait aux faits, qu'il connaît, j'en suis persuadé, il saurait que la situation découlant de la décision des États-Unis au sujet du porc préoccupe évidemment au plus haut point le gouvernement fédéral, les producteurs de porc et la Chambre. Il n'ignore pas également qu'il s'agissait là d'une décision provisoire sur laquelle on pourrait revenir lorsque le département du commerce des États-Unis examinera la situation en juin.